



BUILT SPACE / RESIDENTIAL / S

RO Spațiu construit / Rezidențial / S HU Megépített tér / Lakóépület / S SRB Izgrađen prostor / Stambeni / S

AUTHOR(S)/TEAM REPRESENTATIVES

***Autor(i)/Reprezentanți echipă ***Szervezők/A csapat képviselői ***Autor/i / Predstavnici tima

Daniel Laszlo Baló

COLLECTIVE/OFFICE

***Collectiv/bîrou ***Kollektiva/iroda ***Kollektiv/biro

Murum studio

PROJECT TITLE

***Titlu proiectului în Engleză ***A projekt címe ***Naslov projekta

House with many Gardens

PROJECT LOCATION

***Locația proiectului ***Projekt helyszíne ***Lokacija projekta

Érd, Hungary

BUDGET IN EUROS

***Buget în euro ***Götséggveté euróban ***Budžet u evrima

600000

USABLE AREA

***Suprafață utilă ***Hasznosítható terület ***Korisna površina

410 sqm

CONSTRUCTION COMPLETION DATE

***Data finalizare construcție ***Az építkezés befejezésének dátuma ***Datum završetka izgradnje

January 2023

PHOTO CREDITS

***Credite foto ***Fényképek hitelei ***Foto krediti

Balázs Danyi

PROJECT DESCRIPTION IN MOTHER TONGUE

***Descrierea proiectului în limba maternă ***A projekt leírása a pályázó anyanyelvén ***Opis projekta na maternjem jeziku

Az érdi kertvárosban épült két lakásos ház az oldalsó telekhatárok és szomszédok felé zárt arccal mutat: a hosszirányú szerkezeti falak tömörek, vastagok, míg keleti és nyugati irányban az épület kitaroklik, a bütök falazata előregyártott fa szerkezetű. Déli irányba a zárt homlokzatot hosszú, keskeny, közvetlen a tető alatt elhelyezett ablakok tagolják, északi irányban a ház ablaktalan míg kelet és nyugat felé nagy emelő-tolóajtókkal, teraszajtókkal nyit. A ház tömegformálásával befelé fordulva egy saját belső világot igyekszik teremteni különböző kertészekkel, teraszokkal. Az épület tömegének alaprajzi tagolásával létrejött helyiségekből mindenhol közvetlenül a kertbe lehet kijutni. A különböző rendeltetésű tömegek magassági különbségeiből adódóan a belső terek funkciójuknak megfelelő belmagasságú nyemek, a hálórészek és kiszolgáló blokkok alacsonyabb belmagassággal rendelkeznek, ezek közül emelkednek ki a nappali-konyha terei, melyek ezáltal déli irányba is ablakhoz jutnak közvetlen a tetősík alatt. A két lakáshoz közös felhasználású télikert (nyári konyha) tartozik, mely a medencéhez kapcsolódó közös belső kertreszre nyit. A gyalogos bejárat a déli telekhatáron

vezet egy filigrán, futónővénnyel futtatott pergola alatt egészen a két lakrészt összekapcsolóanál kialakított fedett, tolóajtókkal nyitott alakítható télikertig, ahol a garázsból felvezető lift és lépcsőház is található: ez a megépítés pontja, ahonnan a két lakás fedett téren keresztül közelíthető meg. A garázs kialakításánál fontos szempont volt, hogy az előkert szabadon tudjon maradni és ténylegesen zöld kertetként tudjon funkcionálni, ezért a gépkocsik az oldalkertben kialakított rámpán a pincészinon kaptak helyet, a műhellyel és raktárhelyiségekkel egyetemben. A tömegeket fedő, fagerendás, könnyűszerkezetes lapostetők minden irányban jelentősen túlnyúlnak, védve a csapóesőtől a homlokzatokat (a természetes vakolatot és faburkolatot), valamint az intenzív nyári napsütéstől óltalmazva a ház falait, árnyékolva az ablakokat. A ház anyaghasználatában egyszerűsége törekszik, mely alátámasztja a koncepció állítását is: a falazatok természetes, föld színű struktúráit vakolatot kapnak míg a könnyűszerkezetes bütőfalak kezelt, természetes sötét színű zúrófenyő/ borovífenyő burkolatot.

PROJECT DESCRIPTION IN ENGLISH

***Descrierea proiectului în engleză ***A projekt leírása angol nyelven ***Opis projekta na engleskom

The duplex house, situated in the outskirts of Érd, presents a hermetic facade towards the adjacent neighbors: the longitudinal structural walls are robust and thick, while the building reveals itself expansively in the east and west directions, with the end walls constructed from prefabricated timber frame. To the south, elongated, narrow windows placed directly beneath the roofline, while the northern facade remains windowless. Expansive lift-and-slide doors and terrace doors open towards the east and west, seamlessly integrating indoor and outdoor spaces. Architecturally, the house's massing creates an introspective design, providing an intimate internal environment with various gardens and terraces. The spatial configuration ensures direct garden access from all rooms. The interior volumes reflect their functional requirements through differentiated ceiling heights: the bedrooms and service blocks feature lower ceilings, whereas the living and kitchen areas, elevated above the rest, gain south-facing windows just beneath the roof plane. The two apartments share a communal winter garden (summer kitchen) that connects to the internal garden area associated with the pool, fostering

a sense of community and shared outdoor space. Pedestrian access runs along the southern property boundary, under a delicate pergola for climbing plants, leading to the winter garden, positioned at the confluence of the two apartments. This area also houses a lift and staircase ascending from the garage: this marks the arrival point, from which both apartments are accessible via a covered walkway. The garage design prioritizes maintaining the front garden as an open, verdant area. Therefore, vehicles are housed on the basement level, accessed via a ramp in the side garden, alongside the workshop and storage rooms. The timber-frame flat roofs extend significantly in all directions, protecting the facades from driving rain (the natural plaster and wooden cladding) and shielding the house walls from intense summer sunlight, shading the windows. The material palette of the house is deliberately simple, reinforcing the conceptual clarity: the walls are treated with natural, earth-toned textured plaster, while the lightweight end walls are clad in treated, dark-hued larch or pine.